Porównanie tłumaczeń Wyjścia 34:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Każdy otwierający łono\* należy do Mnie, a z całego twojego dobytku męskie\*\* otwierające (łono) bydlę lub jagnię.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) otwierający łono, ּפֶטֶר רֶחֶם , idiom: pierworodny. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Za em. na męskie, הַּזָכַר ; wg MT: oddzielisz męskie, ּתִּזָכָר . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) jagnię, ׂשֶה , lub: owca. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>20 13:2</x> [↑](#footnote-ref-5)